



39.80/81

93.68.0.024	
	U <sub>N</sub> 12 V AC / DC U <sub>min</sub> - max (9.6...13.2) V AC / DC
	U <sub>N</sub> 24 V AC / DC U <sub>min</sub> - max (19.2...26.4) V AC / DC
	(-20...+50)°C
IP20	

**39.80.0.xxxx.xxxx (SSR)**

1 NO (SPST-NO)

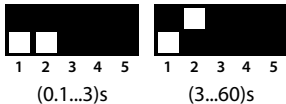
9024 2 A (1.5...24)V DC  
7048 0.1 A (1.5...48)V DC  
8240 2 A (12...240)V AC

**39.81.0.xxxx.0060 (EMR)**

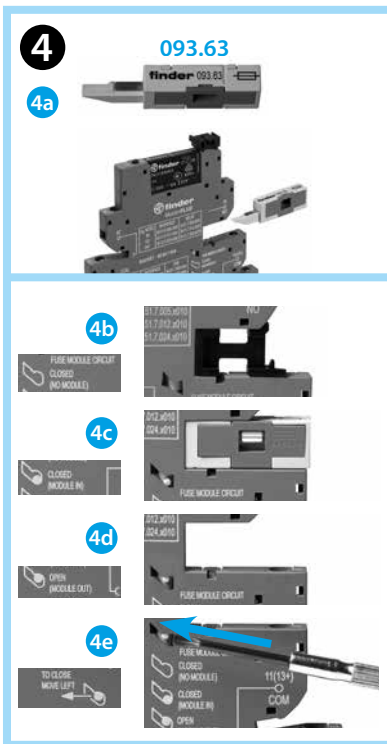
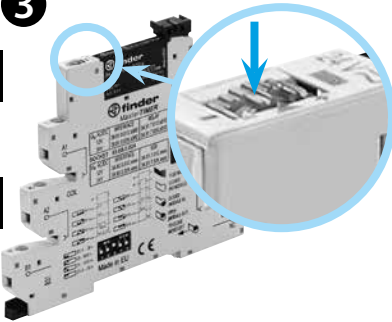
1 CO (SPDT) 6 A 250 V AC  
AC1 1500 VA  
AC15 (230 V AC) 300 VA  
M (230 V AC) 0.185 kW  
DC1 (30/110/220) V (6/0.2/0.12) A

		39.80	39.81
LED	U <sub>N</sub>	15-16	15-18
	-		
	✓		
	✓		
	✓		

2



3



# FRANCAIS

## 39.8x INTERFACE RELAIS TEMPORISÉ MODULAIRE

39.80-Interface relais temporisé modulaire SSR (34.81+93.68)  
39.81-Interface relais temporisé modulaire EMR (34.51+93.68)

### 1 RACCORDEMENTS ET FONCTIONS

U Alimentation S Signal de commande Contact NO (sans signal de commande)

AI Temporisé à la mise sous tension  
DI Intervalle  
GI Impulsion fixe retardé (0.5s)  
SW Clignotant à cycle symétrique départ Travail (avec signal de commande)  
BE Temporisé à la coupure avec signal de commande  
CE Temporisé à la mise sous tension et à la coupure avec signal de commande

DE Intervalle avec signal de commande  
EE Intervalle au retrait du signal de commande

1a Possibilité de commander, avec un même contact, le signal de commande sur la borne B1 et éventuellement, une charge en parallèle: relais, télérupteur etc...

1b Le signal de commande (B1) peut être alimenté par une tension différente de celle de l'alimentation, exemple:  
A1 - A2 = 24 V AC  
B1 - A2 = 12 V DC

### 2 GAMME DE TEMPS

### 3 REGLAGE TEMPORISATION/LED

### 4 ACCESSOIRES

4a Module fusible de sortie 093.63 pour fusible 5x20 mm  
Module fusible à différentes positions

4b A la livraison, le support ne comprend pas de fusible. Cependant, l'absence du fusible est remplacée intérieurement par un pontage électrique, ce qui permet le fonctionnement de l'interface relais sans le module fusible. Dans cet état, l'ergot indicateur blanc n'est pas visible et la borne de connexion est obturée par un bouchon spécifique (fig.4b).

4c Lorsque le module fusible est inséré, après avoir retiré le bouchon, le fusible est en série électriquement avec la borne de sortie de l'interface relais (11 pour les versions EMR, 13 pour les versions SSR, 15 pour le timer EMR, 15+ pour le timer SSR). Dans cet état, l'ergot indicateur blanc est dans la position ci-dessous.

4d Si le module fusible est extrait (par exemple, lorsque le fusible est fondu), le circuit de sortie est verrouillé en position ouverte, correspondant à un état "sécurité". L'ergot blanc est alors dans la position ci-dessous.

4e Pour rétablir le circuit de sortie, il est nécessaire de remettre le module fusible (avec un fusible fonctionnant) ou alors, il faut remettre l'ergot indicateur blanc dans la position 4b en appliquant une légère pression en direction de la flèche.

